

# AMTSBLATT

der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

Gemeinde **Mödingen** Markt **Wittislingen** Gemeinde **Ziertheim**

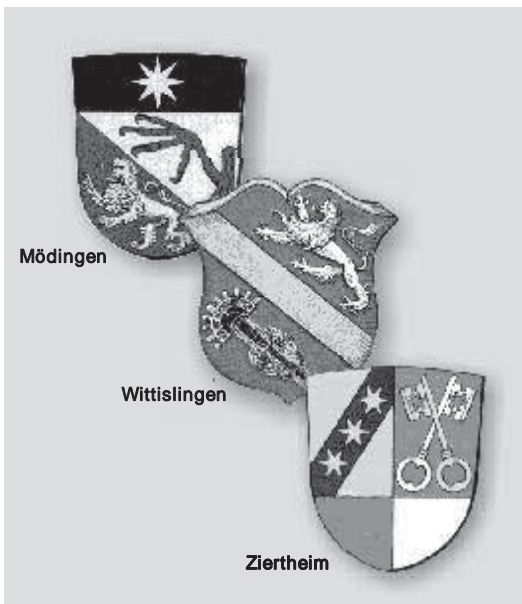
**Herausgeber:** VG Wittislingen, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen  
Telefon 0 90 76 / 95 09 - 0 Fax 0 90 76 / 9 12 02

**Bezugspreis:** Jährlich 12,- € Erscheinungsweise: wöchentlich

**Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen:**  
Montag bis einschließlich Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr  
sowie zusätzlich am Donnerstag von 16.00 - 18.00 Uhr

**Anzeigen:** Amtsblatt@vg-wittislingen.de

**Druck:** Altstetter Druck GmbH, Höslerstraße 2, 86660 Tapfheim



KW 45/2014

Freitag, 07. November 2014

## Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

### Öffnungszeiten Wertstoffhof

Tag	Datum	Uhrzeit
Freitag	07.11.2014	15.00 - 17.00 Uhr
Samstag	08.11.2014	9.00 - 12.00 Uhr

### Gemeinde Mödingen

**Freitag, 14.11.2014 von 09.15 Uhr bis 10.00 Uhr**  
in Mödingen (Handerstraße/St.-Otmar-Straße)


### Markt Wittislingen

**Freitag, 14.11.2014 von 11.15 Uhr bis 12.00 Uhr**  
in Wittislingen (Bahnhofstraße/Parkplatz  
gegenüber dem neuen Feuerwehrhaus)

### Gemeinde Ziertheim

**Freitag, 14.11.2014 von 10.15 Uhr bis 11.00 Uhr**  
in Ziertheim (Parkplatz Sportheim)

## AWV-Entsorgungstermine 2014

	Restmüll	Biotonne	Altpapier	Gelber Sack
Mödingen, Bergheim	Do., 13.11.	Fr., 14.11.		
Wittislingen	Mi., 12.11.	Do., 13.11.		
Schabringen, Zöschlingsweiler	Do., 13.11.	Fr., 14.11.		
Ziertheim, Dattenhausen, Reistingen	Do., 13.11.	Fr., 14.11.	Di., 11.11.	

### Problemmüllsammlung im Markt Wittislingen und in den Gemeinden Mödingen und Ziertheim

Die im Haushalt anfallenden Problemabfälle mit umweltgefährdeten Eigenschaften oder die auf eine andere Art eine Gefährdung für unsere Umwelt darstellen, wenn sie in die Hausmülltonne gegeben werden, können wie folgt abgegeben werden:

### Verkehrsbehinderungen durch Treibjagd

Am **Freitag, 14.11.2014** findet in der Zeit von **08.30 Uhr bis 14.00 Uhr** eine revierübergreifende Treibjagd im Bereich Demmingen, Eglingen und Reistingen statt. In den genannten Bereichen ist deshalb mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Wir bitten die Bevölkerung sich darauf einzustellen und die betroffenen Bereiche nicht zu betreten.

### Kommunalabgaben

#### für das 4. Vierteljahr 2014

Zum **15. November 2014** werden die Raten für das 4. Vierteljahr 2014 von folgenden Kommunalabgaben fällig: Grundsteuer, Gewerbesteuer, Wasserzins und Kanalbenutzungsgebühren

In den Fällen, in denen ein **SEPA-Mandat** erteilt wurde, wird der entsprechende Betrag von der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen abgebucht. Alle anderen Abgabeschuldner bitten wir, die fälligen Raten auf die Konten der Gemeinde zu überweisen. Vorsorglich dürfen wir darauf hinweisen, dass wir Zahlungsrückstände anmahnen und sowohl Mahngebühren als auch Säumniszuschläge berechnen müssen. Bitte überweisen Sie Ihre Raten auf ein Konto der einhebuberechtigten Gemeinde:

### Gemeinde Ziertheim:

Raiffeisenbank Wittislingen

IBAN: De16720692630000400335

BIC: GENODEF1WTS

Sparkasse Wittislingen  
IBAN: DE93722515200000470635  
BIC: BYLADEM1DLG

#### **Gemeinde Mödingen:**

Sparkasse Wittislingen  
IBAN: DE49722515200000470651  
BIC: BYLADEM1DLG  
Raiffeisenbank Wittislingen  
IBAN: DE56720692630000200280  
BIC: GENODEF1WTS  
Raiff.Volksb.Donauwörth  
IBAN: DE20722901000005323320  
BIC: GENODEF1DON

#### **Markt Wittislingen:**

Raiffeisenbank Wittislingen  
IBAN: DE75720692630000110795  
BIC: GENODEF1WTS  
Sparkasse Wittislingen  
IBAN: DE97722515200000472115  
BIC: BYLADEM1DLG

VHS



Die Volkshochschule Wittislingen weist auf den Beginn folgender Kurse im Monat **November 2014** hin.  
**Anmeldungen sind noch möglich!**

#### **EFT - Klopfe Dich frei!**

Die emotionale Freedom Technique (EFT) ist eine wirksame Energietechnik, die durch Beklopfen bestimmter Körperpunkte auf eine einfache Weise körperliche oder seelische Blockaden auflösen kann. Sie lernen hier die Anwendung Schritt für Schritt. Blockaden können zum Beispiel sein: Ängste, Trauer, Schmerz, Verspannung, Phobien...

**Termin:** **Mi., 12.11.2014, 19.30 - 21.00 Uhr,**  
**1 Abend**

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Medienraum

**Leitung:** Christine Trennheuser, Heilpraktikerin

**Kursgebühr:** 6,50 €

**Bitte mitbringen:** Schreibzeug

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 12

#### **Gesund mit fernöstlicher Medizin**

Akupunktur ist in aller Munde. Doch was kann die Traditionelle Chinesische Medizin sonst noch alles? Hier werden alle Heilmethoden und auch die Grenzen dieser Medizin vorgestellt. Sie können sich mit Fragen persönlich informieren.

**Termin:** **Do., 13.11.2014, 19.30 - 21.00 Uhr,**  
**1 Abend**

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Medienraum

**Leitung:** Roswitha Ziegler, Heilpraktikerin

**Kursgebühr:** Frei

**Bitte mitbringen:** Schreibzeug

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 14

**Anmeldung ist erforderlich!**

#### **Wir basteln Weihnachtsschmuck und Geschenke für Mädels und Jungs von 6 - 14 Jahren**

Ihr flechtet, filzt oder sucht Euch eine andere Technik aus die Euch gefällt. Wir basteln Sterne, Lichter oder ein anderes besonderes Überraschungsgeschenk. Mehr wird vorher nicht verraten. Dann mal los!

**Termin:** **Fr., 14.11.2014, 16.30 Uhr - 18.30 Uhr,**  
**1 Nachmittag**

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Werkraum

**Leitung:** Doris Heinle

**Kursgebühr:** 8,50 €+ Materialkosten ab 3 €- 12 €  
je nach Auswahl und Materialverbrauch  
(Materialkosten bei Kursleiterin bezahlen)

**Bitte mitbringen:** Gut schneidende Gartenschere,  
Bastelschere, unempfindliche Kleidung  
oder Malkittel sowie eine Tasche/Karton  
zum Heimtransport.

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 7

#### **Freie Schultern und gelöster Nacken**

Der Schultergürtel ist eigentlich dazu ausgelegt, einen großen Bewegungsradius abzudecken. Im Alltag nutzen wir das allerdings nur zu einem Bruchteil. Durch sitzende Tätigkeiten und einseitige Belastungen schwächen wir diese Körperpartie. Die Folge: Wir verspannen uns, entwickeln Schmerzen und erleben Bewegung als anstrengend.

In diesem Workshop bewegen wir uns durch den ganzen Körper und widmen Schultergürtel, Hals, Nacken und unseren Armen besondere Aufmerksamkeit. Über fließende, wellenförmige Bewegung - mal dynamisch, mal sanft und behutsam - bieten wir dem Körper wieder die Möglichkeit, ins lebendige Fließen zu finden. Wir folgen zarten Empfindungen, nehmen uns Zeit nachzuspüren. Innere Bilder lassen Bewegungsimpulse entstehen, es stellt sich Leichtigkeit und Freiheit in Gelenken und Sehnen ein, Muskulatur und Nerven entspannen sich. Armen und Schultern wird die Freiheit eines Flügels geschenkt!

**Termin:** **Sa., 15.11.2014, 14.00 - 17.00 Uhr,**  
**1 Nachmittag**

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Aufenthaltsraum

**Leitung:** Andrea Taucher, zert. BodyBliss  
Trainerin/Fascial Fitness Trainerin

**Kursgebühr:** 15 €

**Mindest-TN:** 9 **Höchst-TN:** 12

#### **Die Kraft der Steine**

Das Wissen um die Steine ist uralte. Im Mittelalter war Hildegard von Bingen eine bekannte Vertreterin der Edelsteine. Auch heute gibt es noch viele Möglichkeiten, dieses alte Wissen anzuwenden. Sie erfahren an diesem Abend die neuesten Erkenntnisse über die Steine und deren Anwendung.

**Termin:** **Mo., 17.11.2014, 19.00 - 20.30 Uhr,**  
**1 Abend**

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Aufenthaltsraum

**Leitung:** Sybille Wegener

**Kursgebühr:** 7 €

**Bitte mitbringen:** Schreibsachen

**Mindest-TN:** 8 **Höchst-TN:** 12

#### **Origami - die Kunst des japanischen Papierfaltens für Advent und Weihnachten**

Entfalten Sie Ihre Kreativität! Mit viel Spaß falten und schmücken Sie kleine Weihnachtsbäume, eine Teelicht-

fassung aus schwer entflammbarem Papier und kleine Schachteln als originelle Verpackung für den Adventskalender. Muster sind in der Vitrine im Rathaus ausgestellt.

**Termin:** Di., 18.11.2014, 18.30 - 20.30 Uhr,  
**1 Abend**  
**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Werkraum  
**Leitung:** Midoriko Krischke  
**Kursgebühr:** 8 € + 1,50 € (Materialkosten bei Kursleiterin bezahlen)  
**Bitte mitbringen:** Schreibzeug für Notizen, Flüssigkleber,  
Lineal, Schere  
**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 20

#### **Liköre und Ansätze im eigenen Haushalt: NEUER TERMIN!!**

Sie haben einen Garten - Sie haben Beeren, Obst und Kräuter, oft sogar im Überfluss! Und irgendwann wissen Sie nicht mehr, wohin mit all diesen "Gaben Gottes". Schon Asterix wusste die Gallier von den guten Zaubersäften zu überzeugen. Und hier haben Sie Gelegenheit zu erfahren, wie Sie den Likör nach dem eigenen Geschmack ansetzen, welches Zubehör und welche Hilfsmittel von Nutzen sind.

**Termin:** Do., 25.11.2014, 19.00 - 21.00 Uhr  
**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Aufenthaltsraum  
**Leitung:** Monika Heinrich  
**Kursgebühr:** 8€ + 5€ Skript (für Rezepte und Proben)  
**Bitte mitbringen:** Schreibzeug  
**Mindest-TN:** 7 **Höchst-TN:** 20

**Weitere Anmeldungen sind noch möglich!**

**Anmeldungen und weitere Informationen zu den VHS-Kursen im Rathaus. Telefon 09076/9509-23 oder 09076/9509-18 von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr, per E-Mail an vhs@vg-wittislingen.de oder im Internet auf unserer Homepage www.vg-wittislingen.de.**

**Ulrich Müller**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeinde Mödingen



### **Brennholzverkauf**

Aus den Gemeindewäldern ist aufgearbeitetes Fichtenbrennholz abzugeben. Für Selbstwerber gibt es in diesem Jahr wieder Flächen die durchforstet werden. Bei Interesse bitte mit dem Bürgermeister Kontakt aufnehmen, für Selbstwerber ist der Motorsägeschein erforderlich!

### **Goldene Hochzeit!**

**Herr Leonhard Sing und Viktoria Sing**, geborene Wurm, wohnhaft in Mödingen, GT Bergheim, Nordholzstr. 3, feiern am **07.11.2014** die Goldene Hochzeit.  
*Herzlichen Glückwunsch!*

**Walter Joas**  
Erster Bürgermeister

## Markt Wittislingen



### **Einladung zur Sitzung 16-2014 des Gemeinderates Wittislingen**

Am **Dienstag, dem 11.11.2014**, findet um **19.30 Uhr** die Sitzung 16-2014 des Gemeinderates Wittislingen im Sitzungssaal des Rathauses Wittislingen statt.  
Hierzu lade ich Sie höflich ein.

#### Tagesordnung

1. Anträge zur Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift
3. Grünsammelplatz am Krautgarten - Abstimmungsgespräch mit AWV
4. Bauvoranfrage Flur-Nr. 2005/1 - Bau eines Wohnhauses
5. Bauvoranfrage Flur-Nr. 3852/1 - Bau eines Waschplatzes
6. Regenüberlaufbecken - Vergabebeschluss Elektrotechnik
7. Aufträge aus der Bürgerversammlung vom 10.11.2014
8. Beschaffung von Feuerwehrhelmen für die FFW Wittislingen
9. Anfragen und Bekanntgaben

**Eine nichtöffentliche Beratung findet im Anschluss daran statt.**

### **Einladung zur Bürgerversammlung 2014**

Die Bürgerversammlung für den Markt Wittislingen mit den Ortsteilen Zöschlingsweiler und Schabringen findet heuer statt am

**Montag, 10.11.2014**  
**Beginn: 19.00 Uhr**  
**Ort: Schützenhalle Wittislingen**  
**Schabringer Weg 30**  
**89426 Wittislingen**

Herzliche Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger aus Wittislingen, Zöschlingsweiler und Schabringen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Ortsgeschichte
3. Vortrag Bürgermeister
  - i. Dorferneuerung und Kommunalentwicklung Zwischenstand
  - ii. Kindergarten/-krippe und Schulstandort
  - iii. Baulückenkataster
  - iv. Organisation in der Verwaltung
4. Vortrag Kämmerin
  - i. Haushalt
5. Vortrag Geschäftsleiter
  - i. Regenüberlaufbecken
6. Vortrag Landeswasser
  - i. Umgang mit Rohrbrüchen
7. Aussprache, Anfragen, Bekanntgaben

**Ulrich Müller**  
Erster Bürgermeister



## **Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses für die 1. Änderung des Bebauungsplanes Hürnheimstraße - Dattenhausen der Gemeinde Ziertheim**

Die Gemeinde Ziertheim hat mit Beschluss vom 16.10.2014 die 1. Änderung des Bebauungsplanes Hürnheimstraße Dattenhausen als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekanntgemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft. Jeder kann den Bebauungsplan mit der Begründung sowie die zusammenfassende Erklärung über die Art und Weise, wie die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Bebauungsplan berücksichtigt wurden, und aus welchen Gründen die Änderung gewählt wurde, bei der Gemeinde Ziertheim (Bauamt der VG Wittislingen, Zimmer 7 im Rathaus des Marktes Wittislingen, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen) einsehen und darüber Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen dafür, die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und Mängel der Abwägung geltend zu machen, und auf die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach 1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr.1 bis Nr.3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, 2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und 3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegen über der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 BauGB hingewiesen. Da nach Erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Ziertheim, 07.11.2014

Thomas Baumann, Erster Bürgermeister

## **Dorferneuerung Reistingen**

Nachdem die Dorferneuerung in Reistingen jetzt zum Abschluss kommt, ist für Juni 2015 eine Abschlussfeier geplant. Damit wir diese Abschlussfeier gemeinsam planen und durchführen können, sind alle Arbeitskreise, Bürgerinnen und Bürger am **16.11.2014 um 19.00 Uhr** ins Bierstübli Reistingen eingeladen.

## **Öffnung Astmaterialsammelplatz Taubenbühl Ziertheim**

Am **Samstag, den 08. November 2014** ist der Astmaterialsammelplatz von **9.00 - 10.00 Uhr** geöffnet.

Der letzte Öffnungstermin ist **Samstag, der 22. November 2014**.

## **93. Geburtstag**

**Frau Klothilde Wünsch**, geborene Hegele, wohnhaft in Ziertheim, GT Dattenhausen, Wallstr. 5, feiert am **07.11.2014** den 93. Geburtstag.

*Herzlichen Glückwunsch!*

## **85. Geburtstag**

**Herr Pfarrer Josef Philipp**, wohnhaft in Ziertheim, Klosterstr. 10, feiert am **13.11.2014** den 85. Geburtstag.

*Herzlichen Glückwunsch!*

## **Zeitpunkt der Unanfechtbarkeit des Beschlusses über die vereinfachte Umlegung „Dattenhausen I“ Gemarkung Dattenhausen, Gemeinde Ziertheim**

### **Bekanntmachung des Vermessungsamts Dillingen a.d.Donau vom 21. Oktober 2014**

Gemäß § 83 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), in der jeweils geltenden Fassung, gibt das Vermessungsamt Dillingen a.d.Donau, Königstraße 15, 89407 Dillingen, bekannt, dass der Beschluss zur vereinfachten Umlegung „Dattenhausen I“ am

#### **21. Oktober 2014**

unanfechtbar geworden ist.

Mit dieser Bekanntmachung wird gemäß § 83 Abs. 2 BauGB der bisherige Rechtszustand durch den im Beschluss über die vereinfachte Umlegung vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die Bekanntmachung schließt die Einweisung der Eigentümer in die neuen Grenzen ein.

Die im Beschluss über die vereinfachte Umlegung festgesetzten Geldleistungen sind nunmehr zur Zahlung fällig. Die Gemeinde Ziertheim ist Gläubigerin und Schuldnerin der Geldleistungen und wird die Abwicklung der Zahlungen gesondert regeln.

Das Vermessungsamt Dillingen a.d.Donau wird die Berichtigung des Grundbuchs veranlassen und die Berichtigung des Liegenschaftskatasters durchführen.

### **Rechtsbehelfsbelehrung:**

Gegen die Festsetzung des Zeitpunkts der Unanfechtbarkeit des Beschlusses über die vereinfachte Umlegung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Vermessungsamt Dillingen a.d.Donau, Königstraße 15, 89407 Dillingen schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Sollte über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, kann Antrag auf gerichtliche Entscheidung gestellt werden. Der Antrag ist beim Vermessungsamt Dillingen a.d.Donau, Königstraße 15, 89407 Dillingen schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Über den Antrag entscheidet das Landgericht Augsburg - Kammer für Baulandsachen, Am alten Einlaß 1, 86150 Augsburg.

Der Antrag auf gerichtliche Entscheidung kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs gestellt werden, außer wenn wegen besonderer Umstände des Falls eine kürzere Frist geboten ist. Der Antrag muss den Verwaltungsakt bezeichnen, gegen den er sich richtet. Er soll die Erklärung, inwieweit der Verwaltungsakt angefochten wird, und einen bestimmten Antrag

enthalten. Er soll die Gründe sowie die Tatsachen und Beweismittel angeben, die zur Rechtfertigung des Antrags dienen.

Thomas Wagner, VD

**Thomas Baumann**  
Erster Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil



### Ärztlicher Notfalldienst

Von Freitag, 07. November 13 Uhr  
bis Montag, 10. November 8 Uhr

Von Mittwoch, 12. November 13 Uhr  
bis Donnerstag, 13. November 8 Uhr

Praxis Dr. med. Fink oder Dr. med. Wiesmiller  
Südring 9, 89426 Wittislingen  
Tel. 09076 / 91 444



### Störungsstellen

- 24 Stunden am Tag erreichbar -

**Gas:** EnBW Ellwangen  
Wittislingen, Tel. 07961/825  
Mödingen - Baugebiet Bergheim -  
Tel. 07961/825

**Wasser:** Bayr. Rieswasserversorgung Nördlingen  
Mödingen, Tel. 0800/2790279  
Zweckverband Landeswasserversorgung  
Langenau  
Wittislingen Tel. 07345-9638-2120

**Strom:** EnBW Ellwangen  
VG-Bereich (ohne Schabringen)  
Tel. 07961/820

Lechwerke Augsburg  
Schabringen, Tel. 0800/5396380

### Informationsveranstaltung

Am **Freitag, den 07.11.2014** findet im Stadtsaal Dillingen, **ab 19.00 Uhr** eine Informationsveranstaltung des Forum gegen Atommüll statt.

Grund der Veranstaltung ist insbesondere die bevorstehende Planung zur Lagerung von Atommüll in **Gundremingen**, nach heutigem Stand der Erkenntnisse, bis zum Jahr 2100 auszudehnen. Es geht also nicht mehr um Zwischenlagerung, sondern um Langzeit-Lagerung. Der Sprung zum Endlager ist dann nicht mehr weit. Ein entsprechendes Sicherheitskonzept ist nach heutigem Erkenntnisstand ebenfalls noch nicht erkennbar.

Ich bitte Sie um rege Teilnahme und ganz besonders um Weiterleitung dieser Einladung an Bekannte sowie Interessierte.

## Vereine Mödingen/Bergheim

### TSV Mödingen/Bergheim

**1. Mannschaft: spielfrei**

**2. Mannschaft: Sonntag, 9. November; 12:45 Uhr**  
SG Mödingen-B./Finningen 2 – SG Lutzingen 2  
(in Finningen)

**Spiele der Jugendmannschaften:**

**A-Jugend: Samstag, 8. November; 14:30 Uhr**  
SG Mödingen/Ziertheim – JFG Bachtal (in Mödingen)

**C-Jugend: Samstag, 8. November; 13:00 Uhr**  
SG Mödingen/Ziertheim – SSV Höchstädt (in Ziertheim)

**E-Jugend: Freitag, 7. November; 17:00 Uhr**  
SG Mödingen/Ziertheim – TSV Wittislingen (in Ziertheim)

**F-Jugend: Freitag, 7. November; 17:00 Uhr**  
SG Mödingen/Ziertheim – TSV Wittislingen (in Mödingen)

**Voranzeige:**

Unser diesjähriges **Kesselfleischessen** in der „alten G'friere“ findet am **Freitag, den 21. November** statt!

Die Vorstandschaft

### FF Bergheim

**Kesselfleischessen:**

Zu unserem alljährlichen Kesselfleischessen am **Samstag, den 8. November 2014**, laden wir die gesamte Bevölkerung von Bergheim und Umgebung recht herzlich ein. Mit Leckereien frisch aus dem Kessel, Kraut und Bratwürsten würden wir Euch gerne ein paar zünftige Stunden bereiten. **Beginn ist um 18.30 Uhr im Feuerwehrhaus.**

Die Vorstandschaft

### Jugendfeuerwehr Mödingen

Gemeinsam konnten wir in der vergangenen Woche **18 "Geschenke mit Herz"** für notleidende Kinder packen. Vielen Dank für die zahlreichen Sach- und Geldspenden aus dem Dorf und von der Raiffeisenbank Wittislingen.

Um nach wie vor auch Waisenkinder in Simbabwe unterstützen zu können, werden wir am **09. November 2014** nach dem Martinsumzug **ab circa 17:45 Uhr** im Feuerwehrhaus **Kinderpunsch** und **warme Leberkäsemmel** anbieten. Der Reinerlös aus dieser Aktion kommt dann dem Missionskreis Demmingen zu Gute. Vorab danken wir dem Pfarrgemeinderat für die Unterstützung und Zusammenarbeit.

Wir freuen uns über zahlreichen Besuch von Jung und Alt.

Jugendfeuerwehr Mödingen

## Schützenverein Mödingen 1895 e. V.

Heute, Freitag, 07.11.2014 beginnen wir mit dem König und Meisterschießen, auch für die Jugend.

Die Generalversammlung des Schützenvereins Mödingen 1895 e. V. findet am **Sonntag, 09.11.2014** im Vereinsheim statt. **Beginn: 19:30 Uhr.**

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Schriftführers
5. Bericht des Kassierers
6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung
7. Schießbericht
8. Neuwahlen
9. Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft

## Förderverein Kindergarten

### St. Clara im Kloster M. Medingen e. V.

Der Förderverein lädt Sie ganz herzlich zu seinem jährlichen Adventsmarkt ins Kloster Maria Medingen ein. Im romantischen Ambiente des idyllisch gelegenen Klosters präsentieren sich viele Aussteller: Krippenbauer, adventliche Floristik, Glasschmuck zum Selbermachen, Hofprodukte, Wollmützen, Socken und gefüllte Taschen, Drechsler, Schmuck aus altem Silberbesteck, Kunst aus Afrika.

### Unser Rahmenprogramm bietet Ihnen:

- Klosterführung am Samstag und Sonntag jeweils um 15:30 Uhr
- Kinderprogramm am Samstag und Sonntag jeweils um 15:00 Uhr und 17:00 Uhr:
- Das **Theater Knuth** spielt das Stück: "Robin Hut"  
Abends singt der Singkreis Bergheim und die Bläsergruppe Egauschwaben unterhält Sie mit adventlichen Weisen.

Ihr Franz Mayr

## Faschingsfreunde Mödingen

### Einladung zum Faschingsauftritt

Am **Sonntag, den 09.11.2014** findet zum Faschingsauftritt das traditionelle Frühschoppen mit Weißwurstessen um **9.00 Uhr** im Vereinshaus der Faschingsfreunde (Hütte) statt. Dazu sind alle Mitglieder und Freunde des Vereins recht herzlich eingeladen.  
Auf Ihr Kommen, auch am Nachmittag zu Kaffee und Kuchen, freuen sich die Faschingsfreunde Mödingen.

## Bergheimer Badwanna Club e. V.

Am **16.11.2014** wollen wir gemeinsam bei schönem Wetter zur Goldbergalm wandern, um dort zusammen zu essen.  
**Treffpunkt ist um 10.30 Uhr** an der Kapelle!  
Der Tisch ist für 12.30 Uhr reserviert!  
Anmeldung bei Manuel Baumann

Die Vorstandschaft

## Kameraden- und Soldatenverein

### Bergheim e. V.

Zu unserer Jahreshauptversammlung am **Freitag, den 07.11. 2014 um 19.30 Uhr** im Schützenheim möchten wir alle Mitglieder recht herzlich einladen. Vor der Versammlung findet in der Pfarrkirche St. Michael eine hl. Messe für die vermissten, gefallenen und verstorbenen Kameraden statt. Auch hierzu ergeht herzliche Einladung.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorstandes
3. Bericht des Schriftführer
4. Bericht Kassierer
5. Kassenprüfung und Entlastung
6. Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft freut sich auf eine zahlreiche Teilnahme der Mitglieder. Willkommen sind auch alle, die Mitglied in unserem Verein werden möchten.

Die Vorstandschaft

## Vereine Wittislingen

### TSV Wittislingen

#### Abt. Fußball

**1. Mannschaft: Sonntag, 09.11.2014, 14.30 Uhr**  
TV Gundelfingen - TSV Wittislingen

**Reserve: Sonntag, 09.11.2014, 12.45 Uhr**  
FC Osterbuch 2 - SG Wittisl./Unterbechingen

#### Abt. Jugendfußball

**A-Jugend: Samstag, 08.11.2014 um 14.30Uhr**  
TSV Wittislingen : TV Gundelfingen

**B-Jugend: Sonntag, 09.11.2014 um 11 Uhr**  
TSV Wittislingen : TV Gundelfingen  
(In Unterbechingen)

**E-Jugend: Freitag, 07.11.2014 um 17Uhr**  
TSV Mödingen : TSV Wittislingen

#### Abt. Handball

**Samstag, 08.11.**  
18:15 Uhr B-Jugend ml.  
Schwabmünchen - TSV Wittislingen

**Sonntag, 09.11.**  
13:15 Uhr A-Jugend wbl.  
TSV Wittislingen TSV Pfronten

15:00 Uhr Damen  
TSV Wittislingen VfL Leipheim

## Freiwillige Feuerwehr Wittislingen

### Einladung - Kameradschaftsabend

Am **Samstag, den 15. November** findet um **19:30 Uhr** unser jährlicher Kameradschaftsabend im Gerätehaus statt. Hierzu sind auch alle aktiven/passiven Mitglieder mit Angehörigen sowie die Jugendgruppe recht herzlich eingeladen.

[www.feuerwehr-wittislingen.de](http://www.feuerwehr-wittislingen.de)

-Der Schriftführer-

### Gesamtübung:

Am **kommenden Montag, den 10. November** halten wir um **19:00 Uhr** eine Gesamtübung ab.

[www.feuerwehr-wittislingen.de](http://www.feuerwehr-wittislingen.de)

-Der Schriftführer-

## Krieger- und Soldatenverein Wittislingen

### Voranzeige!

Am **Sonntag, 16.11.2014** ist Volkstrauertag! Die Mitglieder des Krieger- und Soldatenverein treffen sich nach dem Gottesdienst und der Heldenehrung vor der Kirche und marschieren mit der Musikkapelle ins Pfarrheim zum gemeinsamen Mittagessen. Eingeladen sind alle Mitglieder.

Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Schmid Alwin, 1. Vorstand

## BBV Wittislingen

Zu unserem Stammtisch treffen wir uns am **Sonntag, den 09.11.2014 um 19.30 Uhr** bei Gistel Alois.

Georg Zimmermann

## Pflegende Angehörige

Die Gruppe Pflegende Angehörige Wittislingen trifft sich am **Mittwoch, den 12. November 2014 ab 14.00 Uhr** zum Ulrichscafe im Pfarrheim.

Die Gruppenleiterinnen

## Feuerwehrverein Schabringen

Zur Jahreshauptversammlung **heute am 07.11.2014** im Gasthaus Steidle laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein. **Beginn ist um 19:30 Uhr.**

### Tagessordnung:

- Begrüßung
- Totengedenken
- Bericht der Schriftführerin
- Bericht der Kassiererin
- Entlastung der Vorstandschaft

- Bericht des Vorsitzenden
- Bericht des Kommandanten der aktiven Feuerwehr
- Neuwahlen
- Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft

## Pfarrei Schabringen

Am **Samstag, 08.11.14** feiern wir um **17:00 Uhr** Gottesdienst zu Ehren des Heiligen Martin. Nach dem anschließenden Laternenumzug sind Sie alle recht herzlich zu einer kleinen Stärkung in den Pfarrgarten eingeladen!

Auf Ihr Kommen freuen sich  
Pfarrer, Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung

## Vereine Ziertheim

### Sportverein Ziertheim-Dattenhausen e. V.

**1. Mannschaft: Sonntag, 09.11.2014, 14:30 Uhr**  
SV Ziertheim-D. – FC Medlingen  
**Reserve: 12:45 Uhr**

**Spieltermine Jugend**  
SV Ziertheim-Dattenhausen u. TSV Mödingen

**Freitag, 07.11.2014**  
**E1-Junioren um 17:00 Uhr in Ziertheim**  
SG Mödingen-Ziertheim-TSV Wittislingen

**Samstag, 08.11.2014**  
**A-Junioren um 14:30 Uhr in Mödingen**  
SG Ziertheim-Mödingen-JFG Bachtal

**C-Junioren um 13:00 Uhr in Ziertheim**  
SG Ziertheim-Mödingen-SSV Höchstädt

**Altpapiersammlung**  
Am **08.11.2014** findet **ab 09:00 Uhr** in Ziertheim, Dattenhausen und Reistingen eine Altpapiersammlung statt.

### Schützenverein Eichenlaub Ziertheim e. V.

#### Termine für November 2014

- 1. Samstag, 08.11.2014, 20.00 Uhr**, Auftritt der Musik-Kabarettisten „Die Maulquappen“.
- Der **geplante Schießabend am 07.11.2014 entfällt** daher.
- Am **Dienstag, 11.11.2014, 15.00 Uhr** bittet unser Küchenteam wieder zum gemütlichen Seniorennachmittag mit Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.
- Am **Freitag, 14.11.2014, ab 19.00 Uhr** lädt der Schützenverein Dattenhausen zum diesjährigen Vergleichsschießen zwischen den Schützenvereinen Dattenhausen, Reistigen und Ziertheim ein. Wir bitten möglichst viele unserer Schützen sich daran zu beteiligen. Fahrgemeinschaften bitte selbst absprechen.
- 4. Samstag, 15.11.2014, 20.00 Uhr Schießabend.**
- Am **Samstag, 22.11.2014, ab 18.00 Uhr**, eröffnen wir unseren neuen Jugendraum. Er wurde in ehrenamtlicher Arbeit während des Sommers hergerichtet und kann nun von allen Jugendlichen aus der Gemeinde, insbesondere

denen die sich auch für den Schießsport interessieren, während der Öffnungszeiten der Gaststätte genützt werden. Wir würden uns freuen, wenn wir an diesem Abend möglichst viele junge Gäste begrüßen könnten.

Der **Schießabend vom Freitag, 21.11.2014** wird daher auf den **22.11.2014 verlegt**.

**6. Samstag, 29.11.2014, ab 20.00 Uhr** Schießabend.

Gallenmüller Helmut, Schriftführer

## Schützenverein "Hubertus" Dattenhausen e.V.

### Terminvorschau

**Freitag, 07.11.2014 ab 20:00 Uhr:** Rundenwettkampf  
Dattenhsn. 1 - Deisenhofen 1  
Schretzheim 2 - Dattenhsn. 2  
Dattenhsn. 3 - Demmingen 3

**Samstag, 08.11.2014 ab 19:30 Uhr:** Wildbretschießen

**Freitag, 14.11.2014 ab 19:00 Uhr:**  
Vergleichsschießen Ziertheim-Reistingen-Dattenhausen

Vorstandschafft

## Pfarreien Ziertheim und Dattenhausen

### Einladung:

Zur Feier des 85. Geburtstages unseres geschätzten Hochw. Herrn Pfarrers, Monsignore Josef Philipp, laden wir alle recht herzlich am **Donnerstag, den 13.11.2014** zum Dankgottesdienst um **18.00 Uhr** in die Pfarrkirche St. Veronika Ziertheim und zum anschließenden Stehempfang ins Schützenheim Ziertheim ein.

Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltungen  
Ziertheim-Dattenhausen

## Freiwillige Feuerwehr Dattenhausen

### Schulungsabend

Am **Freitag, den 14.11.2014** findet um **19:00 Uhr** im Gasthaus zum Rad ein Erste Hilfe Auffrischkurs statt. Vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird erwartet!

Roman Wiedemann, 1. Kommandant

## Vereinsgemeinschaft Zehntstadel

### Dattenhausen e. V.

#### Termin-Voranzeige

**Kabarett-Abend** mit Marianne Schätzle (Merkel-Double) am **Samstag, 22.11.2014 um 20 Uhr** im Zehntstadel.  
Eintritt: 14 €

Die **nächste Sitzung** findet am **Dienstag, 11.11.2014 um 20 Uhr** statt.

Tanja Döhnel, Schriftführerin

## Krabbelgruppe Ziertheim-Dattenhausen-

### Reistingen

Hallo Krabbelkinder,  
wir treffen uns wieder am **Donnerstag, den 13. November ab 09.30 Uhr** im ehem. Schwesternheim (neben dem Kindergarten) in Ziertheim, um gemeinsam zu singen, musizieren und zu spielen.

Neue Krabbelkinder sind jederzeit herzlich willkommen.  
Nähere Info´s gibt´s bei Maria Danner Tel. Nr. 958055 oder Andrea Kienmoser Tel. Nr. 958483.

## Musikverein

### "Frisch Auf" Reistingen e. V.

Die nächste Musikprobe findet am **heutigen Freitag um 20 Uhr** statt.

Albert Bäurle, 1. Vorsitzender  
wirsindfrischauf.reistingen.com



## Kirche

### „St. Martin“

Mit Martinsspiel und dem Teilen der Martinsbrote erinnern wir an den großen Heiligen der Nächstenliebe. Die Gottesdienste feiern wir in **Bergheim am Freitag, 07.11. um 17.30 Uhr**; in **Schabringen am Samstag, 08.11.**; in **Mödingen am Sonntag, 09.11.**; im **Kloster am 10.11.**; in **Wittislingen am Dienstag, 11.11.** und in **Reistingen am Mittwoch, 12.11. jeweils um 17.00 Uhr**. Außerdem beteiligen wir uns auch heuer wieder an der Aktion „Meins wird Deins“. Gut erhaltene Kleidungsstücke oder Spielsachen aus dem eigenen Bestand können Kindern in den Ländern des Südens Schulbildung bringen.  
Wir bitten um Eure/Ihre Unterstützung.

### Hausfrauen- u. Seniorengottesdienst

„St. Martin“ nicht nur ein Kindervergnügen! Am **Mittwoch, 12.11.2014** feiern wir unseren Kirchenpatron beim Gottesdienst um **13.30 Uhr** in der Pfarrkirche Wittislingen. Zum Gottesdienst und zum anshl. UlrichsCafe laden wir Sie herzlich ein.

### Kinderpastoral

Das Team trifft sich am **Donnerstag, 13.11. um 19.30 Uhr** im Pfarrheim Wittislingen zur Vorbereitung der Gottesdienste im Advent.  
Pfarrer Alois Lehmer



## Gottesdienstordnung vom 09.11.2014 bis 16.11.2014

### Pfarrei Wittislingen

**Samstag**, 08.11.14, Vorabendmesse zum 32. Sonntag im Jahreskreis, 18.30 Pfarrgottesdienst mit Gedenken JM f. Erwin Kraus u. Eltern, f. Leopold u. Hermine Haschner m. Angeh., f. Barbara u. Alois Baustel m. Angeh., f. Hildegard u. Michael Dangelmaier, f. Franz Müller, f. Johanna Hattler u. Angeh., f. Johann Wiedemann u. Eltern, f. Josef u. Therese Rieg, f. Martin, Erich u. Guido Mayr, f. Centa u. Ernst Resselberger, f. Edith Seegger

**Montag**, 10.11.14, 8.00 Hl. Messe f. Alfred u. Otto Baumeister m. Fam.

**Dienstag**, 11.11.14, 17.00 Martinsfeier mit Martinsspiel, anschl. Laternenumzug zum Pfarrheim, dort Teilen der Martinsbrote

**Mittwoch**, 12.11.14, 13.30 Hausfrauen- und Seniorengottesdienst, 14.00 UlrichsCafe

**Freitag**, 14.11.14, 18.30 Andacht

**Sonntag**, 16.11.14, 33. Sonntag im Jahreskreis – Volkstrauertag, 10.00 Wortgottesfeier, Kollekte f. d. Diaspora, anschl. Gedenken f. d. Gefallenen und Vermissten

### Pfarrei Bergheim

**Sonntag**, 09.11.14, Weihetag der Lateranbasilika, 10.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Ottilie Hummel, f. Sonja u. Meinrad Nägele, f. Verst. Sing u. Wurm, f. Josef Hummel, Karl Oblinger u. verst. Angeh., f. Emma Gruber m. Eltern, f. Paul Sing m. Geschw. u. Fam. Waidmann, zu Ehren d. hl. Michael, zu Ehren d. lb. Mutter Gottes, JM f. Josefa Baumann u. Paul u. Viktoria Linder, f. Magdalena u. Melchior Bunk, f. Michael u. Mathilde, Walburga u. Pia Birle, Hockenmayr, Wanner u. Schwarzfischer m. Angeh., Kollekte gilt als Kirchgeld

**Freitag**, 14.11.14, 18.00 Rosenkranz, 18.30 Hl. Messe f. Otto Tausend, Christine u. Alois Schuster, f. Kurt Käutsch, f. Philomena Hördegen m. Gatten, f. Josef u. Theresia Ehnle m. Angeh., f. Engelbert u. Kreszenz Holzapfel m. Angeh., f. Georg Kapfer m. Schwiegereltern, f. Anna Steiner u. Kaspar Schäffler

**Sonntag**, 16.11.14, 33. Sonntag im Jahreskreis – Volkstrauertag, 8.45 Pfarrgottesdienst mit Gedenken JM f. Max Henneberger u. Katharina Hihler m. Angeh., f. Johann Guffler m. Angeh., f. Otto Liebrucks, Kollekte f. d. Diaspora, anschl. Gedenken f. d. Gefallenen u. Vermissten

### Pfarrei Mödingen

**Sonntag**, 09.11.14, 32. Sonntag im Jahreskreis, 17.00 Pfarrgottesdienst mit Martinsspiel, Kollekte gilt als Kirchgeld, anschl. Laternenumzug und Teilen der Martinsbrote

**Dienstag**, 11.11.14, 8.00 Rosenkranzandacht

**Donnerstag**, 13.11.14, 8.00 Rosenkranzgebet

**Sonntag**, 16.11.14, 33. Sonntag im Jahreskreis – Volkstrauertag, 10.00 Festgottesdienst zum Patrozinium „St. Otmar“ mit Gedenken f. Manfred Joas, JM f. Berta u. Johann Sigl u. Ang., f. Verst. der Fam. Wörner, Jung u. Ida Schenk, f. Edmund Göttle u. verst. Ang., JM f. Bruno u. Viktoria Fritsch, anschl. Gedenken f. d. Gefallenen und Vermissten

### Pfarrei Schabringen

**Samstag**, 08.11.14, Vorabendmesse zum 32. Sonntag im Jahreskreis, 17.00 Pfarrgottesdienst mit Martinsspiel mit Gedenken f. Rosina u. Martin Waltl m. Sohn Martin, f. Max u. Zita Gulde m. Eltern, Kollekte gilt als Kirchgeld, anschl. Laternenumzug u. Teilen der Martinsbrote

**Mittwoch**, 12.11.14, 18.00 Rosenkranz, 18.30 Hl. Messe f. Franz Prokosch u. Fridolin Sing m. Eltern, f. d. armen Seelen

**Sonntag**, 16.11.14, 33. Sonntag im Jahreskreis – Volkstrauertag, 8.45 Wortgottesfeier, Kollekte f. d. Diaspora, anschl. Gedenken f. d. Gefallenen und Vermissten

### Pfarrei Reitingen

**Sonntag**, 09.11.14, Weihetag der Lateranbasilika, 9.30 Wortgottesfeier, Kollekte gilt als Kirchgeld

**Mittwoch**, 12.11.14, 17.00 Martinsfeier mit Martinsspiel, anschl. Laternenumzug u. Teilen der Martinsbrote

**Samstag**, 16.11.14, Vorabendmesse z. 33. Sonntag im Jahreskreis – Volkstrauertag, 18.30 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Verst. d. Fam. Göttle, Kollekte f. d. Diaspora, anschl. Gedenken f. d. Gefallenen u. Vermissten

### Kloster Maria Medingen

**Sonntag**, 09.11.14, 8.00 Hl. Messe

**Sonntag**, 16.11.14, 8.00 Hl. Messe

## Gottesdienstordnung vom 09.11. bis 16.11.2014

### Pfarrei Ziertheim

**Sonntag**, 09.11.2014, Fest Weihe der Lateranbasilika: 9.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: für Xaver Joas/ für Amalie Mall/ für Jochen Rieß und Angeh./ für Theresia Haselmeier und Sohn Rolf/ für Ursula Schönfelder und Angeh./ für Walter Horsinka/ für Steffen Dickopf, für Gertrud Wagner und Helmtrud und Edmund Reidel

**Donnerstag**, 13.11.2014: 18.00 Dankgottesdienst zum 85. Geburtstag von Pfr. Philipp für Alois und Martha Philipp und Verw. – anschließend Stehempfang im Schützenheim

**Sonntag**, 16.11.2014, 33. Sonntag i. Jahr – Opfer f. Diaspora: 10.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: für Josef und Juliane Linse/ für Josef Weinmann und Angeh./ für Verst. Karmann-Wilfling/ für Vitus Schmid und Angeh./ für Josef und Gerda Groll und Schwiegereltern/ für Franz Schwarz und Angeh./ für Hubert Mall und Angeh./ für Verst. Zacher-Rößle

### Pfarrei Dattenhausen

**Sonntag**, 09.11.2014, Fest d. Hl. Martin – Patrozinium: 10.00 Festgottesdienst m. Ged.: für Andreas und Anna Frech und Verw./ für Margarete Weihmayr, Tochter Angela und Verw./ für Verst. Rathgeb-Fritz/ für Martin Reiser und Angeh.

**Sonntag**, 16.11.2014, 33. Sonntag i. Jahr – Opfer f. Diaspora: 9.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: für Elisabeth Czepiczka/ für Josef und Anna Wurmstein/ für Herbert Kramer und Adolf Dieminger

### Sicherer Schulweg auch im Herbst – Reflektoren sorgen für sichtbare Kinder

Kinder auf dem Schulweg müssen gerade in Herbst und Winter für Autofahrer gut sichtbar sein – allein deswegen schon, weil sie klein sind und Autofahrer sie deshalb schlechter erkennen. Helle Kleidung in leuchtenden Farben ist deshalb wichtig. Jacke, Hose oder Rock und Helm sollten zudem reich mit Reflektoren bestückt sein. Großzügige Reflexionsflächen sorgen auf dem Ranzen für auffallendes Strahlen. Eingehaltene Normen und das GS-Zeichen sind dabei ein Indiz für gute Qualität. Darauf weisen die Kommunale Unfallversicherung Bayern und die Bayerische Landesunfallkasse und (KUVB/Bayer.LUK) hin.

### Lichtkegel wandern von unten nach oben

Der Lichtkegel eines fahrenden Autos „wandert“ von unten nach oben. Deshalb sind Reflektoren im unteren Körperbereich besonders wichtig, etwa in Form von Klettbandern für Waden oder Fußknöchel. An Jacke oder Mantel sollte es Reflektoren an den Seiten, vorne und hinten geben. „Der Spruch ‘viel hilft viel’ trifft hier voll zu“, sagt Elmar Lederer, Erster Direktor von KUVB und Bayer.LUK. Je mehr Reflektoren ein Kind trägt, desto eher sieht es der Autofahrer und kann angemessen reagieren.“

### Die Qualität macht den Unterschied

Schulranzen tragen serienmäßig Reflektoren, doch unterscheiden sie sich in Größe und Qualität. Eltern sollten auf große reflektierende Flächen achten. Ebenso auf Streubreite und Reflexionsgrad. Sie geben an, wie stark und aus welchem Winkel einfallende Lichtstrahlen zurückgeworfen werden. Da solche Details im Geschäft schwer prüfbar sind, lohnt es sich, Tests wie die der Stiftung Waren-test zur Beschaffenheit von Reflektoren zu lesen.

Indizien für Qualität sind ferner das Siegel für Geprüfte Sicherheit (GS-Prüfzeichen) und die Deutsche-Industrienorm (DIN) 58124. Sie legt fest, dass mindestens zehn Prozent der Rück- und Seitenflächen eines Schulranzens aus retroreflektierendem Material sein müssen. Dritte im Bunde ist die EU-Norm EN 13356, die die Leuchteigenschaften von Reflektoren regelt. Diese Angaben sind meist im Ranzen selbst oder auf einem Beipackzettel zu finden.

### Kein Elterntaxi zur Schule

Besorgte Eltern sollten einen Fehler nicht machen: ihre Kinder zur Schule chauffieren. Das Autofahren ist nicht immer die sicherste Variante, und es ist wichtig, dass Kinder Bewegung und frische Luft bekommen. Auf jeder Strecke, die sie selbst zurücklegen, trainieren sie zudem ihre Wahrnehmungs- und Reaktionsfähigkeit.



**Einladung zum Weißwurstessen**  
in der Hütte Mödingen  
**am 09.11.2014**  
**ab 9.00 Uhr**  
nachmittags Kaffee und Kuchen

*Auf euer Kommen freuen sich die  
Faschingsfreunde Mödingen*

## Einladung

90 Jahre Schuetzenverein Ballmertshofen  
1924 e.V.



### zur Hubertus-Messe

in der St. Anna Kirche

in Ballmertshofen

am 08.11.2014 um 18.30 Uhr

mit der Jagdhornbläsergruppe der  
Kreisjägervereinigung  
Dillingen

und anschließendem

### Unterhaltungsabend

im Schuetzenheim  
Ballmertshofen ab 20.00 Uhr

mit den Fidelen Melkkuebel  
und den Hoherentniger  
Goißschützer



- die Küche  
das Bad*
- Kundendienst für AEG  
Bosch, Siemens und Miele
  - Reparatur v. Elektrowerkzeugen
  - ... und alles was elektrisch ist

## ELEKTRO-SCHIPPEL

Friedhofweg 4 • 89426 Wittislingen  
Tel. 09076 1423 oder 9586301 • Mail: info@schippel.de



Vereinsgemeinschaft Zehntstadel Dattenhausen e.V.

# Tanzabend



mit der Tanzkapelle Mikados !!

Alle Tanzbegeisterten sind herzlich dazu eingeladen, wieder mal das Tanzbein zu schwingen. Es wird alles gespielt von Walzer, Rumba, Jive, Disco-Fox, usw. Die **Dillinger Tanzschule „Die Tanzwelt“** wird uns auch mit einer Tanzeinlage überraschen.

**Wann:** Samstag 15.11. 2014

**Uhrzeit:** Einlass ab 19 Uhr; Beginn 20 Uhr

**Eintritt:** 9,-- € / Person

**Vorreservierung** unter Telefon 09076/958425 (Vorstand Holger Döhnel)

Eine Kleinigkeit zum Essen wird auch angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## GARTEN- UND DEKO-SHOP

Besuchen Sie  
unsere



### Adventsausstellung

vom 13. - 15. November

Donnerstag und Freitag

09:00 bis 18:00 Uhr

Nur Samstag, 15.11.2014

09:00 - 18:00 Uhr!



**Zuckerhutfichten**  
verschiedene Größen,  
z. B. 70 - 80 cm, je 9,90 €

Im Lachmahd 12 (ehemaliger Trisport)  
Tel. 09077/7000198 ~ 89428 Syrgenstein

Sie trinken Ihren Nachmittagskaffee gerne in Gesellschaft?  
Dann kommen Sie ins Pfarrheim Wittislingen zum



## Ulrichs Cafe

am 12.11.2014

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Treffen Sie bei Kaffee und selbst gemachten Kuchen Freunde und Bekannte.  
Ob Jung oder Alt, ein Kaffeepausch tut jedem gut.

## Hofmetzgerei Holl, Bergheim

Rauchfleisch	100 g	0,95 €
Kochsalami	Stück 350 g	2,50 €
Feuer-Käseknacker	100 g	0,77 €
Schweinerücken	100 g	0,59 €
5 verschiedene 400-g-Dosen nach Wahl		13,50 €
5 verschiedene 200-g-Dosen nach Wahl		9,00 €

**Öffnungszeiten:** Freitags 8.00 - 18.00 Uhr, Samstags 7:30 - 12:00 Uhr  
Weingartenstr. 1, Tel. 09076/757

## Petitionsübergabe und Besuch von Report München (ARD)

Die öffentliche Übergabe der Petition "Massentierhaltung: Vertrauen ist gut - Kontrolle ist besser" an den Landrat Herrn Leo Schrell findet am Samstag, den 8. November, um 11 Uhr, vor dem Landratsamt statt.

Aus Anlass der Übergabe wird auch Report München (ARD) berichten und im Anschluss der Übergabe, die aktuelle Situation in Ziertheim aufzeigen. Interessierte und betroffene Bürger können in Dillingen und in Ziertheim vor Ort bei diesem Termin ihre Sorgen gegenüber der weiteren geplanten landwirtschaftlichen Entwicklung und dem Bau eines weiteren Maststalls öffentlich vorbringen und sind dazu herzlich eingeladen.

*Aktionsbündnis gegen industrielle Massentierhaltung in Nordschwaben "Stoppt den Saustall"*

## Schrott Andy

Wir entsorgen auch Ihren Schrott !!!

Entsorgung von  
Alt- & Buntmetallen aller Art  
Wohnungsentrümpelungen



Andreas Siebinger • Markstatt 7 • 89426 Wittislingen  
Tel.: 0 90 76 / 95 86 74 • Mobil: 01 76 / 22 80 28 49  
E-Mail: Schrottdantler@t-online.de

0171 / 478 63 91

ANDY RENNER CHRISTIAN EGGWIGER EVA KAMMILLER

Andi Renners  
Fahrtschule  
www.dasistderRenner.de  
Lauingen. Gundelfingen. Wittislingen.

## Entspannt an den Ruhestand denken - die Relax Rente von Axa.

Wir beraten Sie gern.

Maßstäbe / neu definiert

AXA Geschäftsstelle **WD Finanzvermittlungs GmbH & Co. KG**  
Hubaldstr. 8 A, 89426 Wittislingen  
Tel. 09076 958767, Fax: 09076 958768

*Suche Wiese*  
in Ortsnähe Mödingen  
zum Kauf oder zur Pacht.

Telefon: 09076 1274

## Neueröffnung

am

14.11.

9:00 bis 18:00

Käse und Weinprobe  
im Gewölbekeller!  
Raiffeisenstraße 9A  
89438 Holzheim



Käsespezialitäten

aus traditioneller Herstellung, frisch vom ganzen Käserad.

Jetzt schon im Onlineshop bestellen und im Käsekeller abholen.

Infos und Bilder unter [www.kaesekeller.de](http://www.kaesekeller.de)



Wirtschaftsvereinigung  
eV Wittislingen eV

**treffpunkt Ihr Einkaufsort**  
**Wittislingen**

## Metzgerei Mändle Wochenendangebot

Schweinehals	100 g	-,79 €
Schweinerücken	100 g	-,79 €
Aufschnitt	100 g	-,99 €
Kalbskäse	100 g	-,72 €
Wiener	Paar	-,82 €
Grünländer - verschiedene -	100 g	-,89 €
Allg. Bergkäse	100 g	1,24 €

gültig vom 06.11. - 08.11.2014

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

**WERNER**



Für uns als traditionsreiches Unternehmen steht der Dienst  
am Menschen im Mittelpunkt unserer Arbeit.

- Begleitend an Ihrer Seite führen wir nach Ihren Wünschen Bestattungen auf allen Friedhöfen, Erd-, Feuer- und Seelbestattungen durch.
- Umfassende und fachkundige Beratung in allen Fragen zur Vorsorge und Bestattung.
- Vorsorgeabsicherung.

Tag und Nacht

**09076/  
958012**

Wittislingen  
Zöschlingsweiler  
Straße 17